

LES PROJECTIONS GRATUITES DE L'ONF

RENDEZ-VOUS DE
LA FRANCOPHONIE

Du 1^{er} au 31 mars 2022



A large, abstract yellow graphic that resembles a stylized arrow or a speech bubble pointing to the right. It has a curved top and a straight bottom edge, with a white negative space on the left side.

L'ONF AUX RVF DEPUIS 17 ANS

**UNE OFFRE TOUJOURS GRATUITE,
TOUJOURS NOUVELLE!**

Pour leur 24^e édition, les Rendez-vous de la Francophonie (RVF) mettent de l'avant les traditions, essentielles pour tisser des liens entre les générations, les cultures et les communautés.

Ce thème porteur a inspiré à l'Office national du film du Canada (ONF), pour sa 17^e participation consécutive aux RVF, une sélection de six programmes de documentaires et d'animations offerts gratuitement à tous les groupes, organismes et institutions qui désirent organiser des projections en salle ou en ligne pendant cette grande fête de la francophonie.

Car, pour ce qui est de célébrer les traditions, l'ONF s'y connaît! Pensons à la grande tradition cinématographique de l'organisme, producteur public canadien depuis plus de 80 ans. Certains des cinéastes les plus talentueux du pays y ont fait leur marque, et on continue d'y appuyer les artistes de la relève.

L'ONF a en effet toujours été un incubateur de talents, comme en témoigne le programme 1, consacré à la collection de films **La courbe**, tournée en pleine pandémie par de jeunes créateurs et créatrices d'un bout à l'autre du pays. Une plongée passionnante dans les diverses réalités de ce temps si particulier.

Le programme 2, pour sa part, reflète la tradition d'innovation bien vivante à l'ONF, avec deux œuvres interactives uniques en leur genre : le récit **Plus loin que loin** de Bruce Alcock et Jeremy Mendes, inspiré de l'enfance de la visionnaire Zita Cobb sur l'île Fogo et conçu exclusivement pour les appareils mobiles ; et le jeu narratif **J'aime les patates** de Vali Fugulin, pour planter de nouvelles idées et faire pousser le changement auprès des jeunes!

Le programme 3 s'inspire de la tradition du cinéma direct à l'ONF avec une œuvre récente : la série documentaire **Ramaillages** de Moïse Marcoux-Chabot, qui présente des perspectives nouvelles et pose un regard sensible et lumineux sur les enjeux environnementaux.

Les traditions continuent de forger les identités, comme on peut le voir dans le riche programme 4. Que ce soit la résilience et la nostalgie de l'expérience migratoire explorées dans **Samedi, la nuit** de Rosana Matecki, un retour aux sources africaines et autochtones tenté dans **Histoire de sable** d'Hyacinthe Combarry ou la plongée au cœur des racines inuites de la réalisatrice Elisapie Isaac dans **Si le temps le permet**, le thème est abordé de façon personnelle, avec une grande sensibilité.

Les deux programmes jeunesse s'inspirent aussi de la thématique des RVF de cette année. Le programme **Le sport, toujours le sport!** s'adresse aux jeunes de 11 ans et plus avec un sujet toujours populaire, alors que **Grands-parents, familles et contes**, une sélection de courts métrages abordant les liens forts entre les générations, est destiné aux 6 ans et plus.

Pour l'ONF, il est primordial de prendre part aux RVF, un événement important pour les communautés francophones de partout au pays, aux identités fortes, et auprès desquelles l'organisme veut continuer de faire rayonner la culture d'ici.

Maintenez la tradition avec nous!

SIX PROGRAMMES EN SALLE ET EN LIGNE

CHAQUE PROGRAMME DOIT ÊTRE PRÉSENTÉ INTÉGRALEMENT.

PROGRAMME 1

LA CRÉATION QUI TISSE DES LIENS

50 MIN (14+)

Ces cinq courts métrages documentaires font partie de la collection **La courbe**, des histoires de distanciation sociale qui nous rapprochent tournées au cœur de la pandémie. Le programme met de l'avant tout le talent et toute la sensibilité d'auteurs et d'autrices posant leur regard sur les multiples facettes d'un Québec affecté par la COVID-19. Dans **L'impossible été de Jules** de Marie-Julie Dallaire, on suit l'évolution de la relation de la réalisatrice et de son fils de 19 ans, à travers leurs discussions sur les consignes sanitaires. **Sòl** de Valérie Bah et Tatiana Zinga Botao suggère la continuité historique de la violence des politiques de travail et leurs répercussions sur les femmes noires. Dans **Chronique du bout de mon rang** de Nicolas Paquet, les voix se multiplient, s'appuient par moments, se contredisent plus tard, et le cinéaste passe de l'inquiétude à l'optimisme. **La veille** de Christine Chevarie-Lessard nous mène de la grandeur des paysages de la Côte-Nord au confinement de la chambre d'une religieuse. Enfin, dans **Avant la nuit** de Nadine Gomez, la réalisatrice considère ce temps d'arrêt forcé comme une occasion de repenser, à partir de la crise actuelle, nos modes d'existence, au fil de conversations avec Jean Pichette, sociologue et penseur politique passionné.

L'impossible été de Jules | Marie-Julie Dallaire | 2020 | 13 min
(V.A. : **Jules' Impossible Summer**)

Sòl | Valérie Bah et Tatiana Zinga Botao | 2020 | 8 min
(V.A. : **Sòl**)

Chronique du bout de mon rang | Nicolas Paquet | 2020 | 11 min
(V.A. : **Road's End Chronicle**)

La veille | Christine Chevarie-Lessard | 2020 | 8 min
(V.A. : **The Vigil**)

Avant la nuit | Nadine Gomez | 2020 | 10 min
(V.A. : **As Night Descends**)

PROGRAMME 2

LA TRADITION D'INNOVATION À L'ONF

INTERACTIF (7+ ET 14+)

L'ONF a toujours innové depuis sa création en 1939. Aujourd'hui, l'organisme perpétue cette tradition en formant des alliances inattendues entre les disciplines et des équipes inspirées abordant autrement les nouvelles formes narratives. Le récit interactif pour appareils mobiles **Plus loin que loin** de Bruce Alcock et Jeremy Mendes s'inspire de l'enfance de la visionnaire Zita Cobb. Écrit par Michael Crummey, il relate l'histoire d'une jeune fille ayant grandi sur l'île Fogo en compagnie de son père au cours des décennies 1960 et 1970 et fait appel à une navigation simple et intuitive pour vous entraîner à la découverte d'un récit foisonnant. Pour sa part, **J'aime les patates** est un jeu d'aventure un peu absurde, décalé et drôle pour parler d'innovation sociale et d'économie durable aux jeunes, à leurs parents et à leurs grands-parents. Les étapes du changement social sont amenées par un parcours ludique qui favorise la discussion entre les générations pour trouver comment changer le monde... un petit geste à la fois.

Plus loin que loin | Michael Crummey, Bruce Alcock et Jeremy Mendes | 2021

Récit interactif pour écrans tactiles et téléphones intelligents (14+)

(V.A. : *Far Away from Far Away*)

J'aime les patates | Vali Fugulin, Minority et Ruben Farris | 2015

Jeu narratif pour téléphones intelligents, tablettes ou ordinateurs (7+)

(V.A. : *I Love Potatoes*)

PROGRAMME 3

DE LA TRADITION DU CINÉMA DIRECT À LA PRÉSERVATION DU TERRITOIRE

6 ÉPISODES, 195 MIN (16+ ; SCÈNES AVEC DES ANIMAUX POUVANT PERTURBER)

Ramaillages de Moïse Marcoux-Chabot, une série documentaire en six épisodes, s'inspire de la façon de faire du cinéma direct pour présenter des perspectives nouvelles de développement régional, pertinentes pour tout territoire rural, et poser un regard sensible et lumineux sur les enjeux environnementaux. La série donne un accès privilégié à la beauté des gens, de la parole et du territoire de la Gaspésie, captée au fil des saisons. Lui-même partie prenante de ces initiatives nouvelles, Moïse Marcoux-Chabot montre des personnes inspirantes et actives dans leur milieu, qui concrétisent collectivement la préservation et le développement du territoire, des idéaux s'inscrivant dans un mouvement mondial.

Ramaillages | Moïse Marcoux-Chabot | 2020 | 6 épisodes de 30 à 37 min

(À programmer en salle, en deux blocs d'une heure et demie, ou à suggérer en ligne)

(V.A. : *Gatherings*)

Épisode 1 – Territoires

(V.A. : *Territories*)

Épisode 2 – Semences

(V.A. : *Seeds*)

Épisode 3 – Racines

(V.A. : *Roots*)

Épisode 4 – Braises

(V.A. : *Embers*)

Épisode 5 – Récoltes

(V.A. : *Harvests*)

Épisode 6 – Communautés

(V.A. : *Communities*)

PROGRAMME 4

TRADITIONS VIVANTES ET IDENTITÉS VIBRANTES

90 MIN (14+ ; SCÈNES AVEC DES ANIMAUX POUVANT PERTURBER)

Ce programme documentaire suit différents parcours identitaires avec humanité et délicatesse. Porté par une vision douce-amère du vieillissement et de la solitude en milieu urbain, **Samedi, la nuit** est un court essai documentaire narré en espagnol par la cinéaste Rosana Matecki. La danse y devient prétexte à une exploration intime de la résilience et de la nostalgie. **Histoire de sable** de Hyacinthe Combarry fait le lien entre les cultures africaine et autochtone. Dans un monde où valeurs et traditions tendent à disparaître, un immigrant québécois tente de renouer avec la tradition de son ethnie, les Gourmantchés, et suivra la piste autochtone du Québec. Enfin, dans le documentaire personnel **Si le temps le permet**, l'artiste Elisapie Isaac plonge au cœur de ses origines et nous mène en pleine immensité boréale, au bord de la mer Arctique, dans le village de Kangiqsujaq, au Nunavik, où tradition et modernité se croisent quotidiennement.

Samedi, la nuit | Rosana Matecki | 2021 | 15 min
(V.A. : *Saturday Night*)

Histoire de sable | Hyacinthe Combarry | 2004 | 48 min
(V.A. : *Tales of Sand and Snow*)

Si le temps le permet | Elisapie Isaac | 2003 | 27 min
(V.A. : *If the Weather Permits*)

PROGRAMME 5

LE SPORT, TOUJOURS LE SPORT!

63 MIN (11+)

Ce programme jeunesse est consacré à une activité toujours populaire, sous de multiples formes : le sport ! Du vélo tant désiré dans **Ma Moulton et moi** de Torill Kove, un film coloré et plein d'esprit, au hockey dans **Wapos Bay – Jouer pour soi, c'est pas hockey** de Dennis Jackson et le classique **Le chandail** de Sheldon Cohen, en passant par les charmants jeux enfantins de **Comptines** de Manon Barbeau et la charge anxiogène de l'hyperperformance explorée dans **Le mal du siècle** de Catherine Lepage, ces courts métrages sauront vous toucher, vous faire rire et même réfléchir.

Ma Moulton et moi | Torill Kove | 2014 | 13 min
(V.A. : *Me and My Moulton*)

Le mal du siècle | Catherine Lepage | 2021 | 5 min
(V.A. : *The Great Malaise*)

Wapos Bay – Jouer pour soi, c'est pas hockey | Dennis Jackson | 2005 | 24 min
(V.A. : *Wapos Bay: There's No "I" in Hockey*)

Le chandail | Sheldon Cohen | 1980 | 10 min
(V.A. : *The Sweater*)

Comptines | Manon Barbeau | 1975 | 11 min
(Version française seulement, avec textes des chansons disponibles en format PDF)

PROGRAMME 6

GRANDS-PARENTS, FAMILLES ET CONTES

51 MIN (6+)

Les liens entre petits-enfants et grands-parents sont forts et importants pour les familles et la société, et ce programme les explore avec couleur, tendresse et humour. Pensons à **Tzaritza** de Theodore Ushev, où l'on voit la Bulgarie à travers les yeux imaginatifs d'une petite fille de six ans ; à **Ma grand-mère repassait les chemises du roi** de Torill Kove, où la cinéaste suit le fil d'une histoire familiale qu'elle enjolive en chemin avec beaucoup de drôlerie ; à **Mamie** de Janice Nadeau, où la réalisatrice remonte dans ses souvenirs d'enfance pour livrer un récit touchant et personnel sur la rupture de transmission entre elle et sa grand-mère ; et à **Mamie et Mia** d'Émilie Villeneuve, où la préparation d'un gâteau arc-en-ciel devient un moment magique doté du pouvoir de rapprocher les générations. Une sélection de contes originaux complètent ce programme qui a tout pour plaire aux enfants : **Fais bien attention!** de Chris Cormier et Derek Cummings, une sorte de version caraibéenne du conte Hansel et Gretel, et **Maq et l'esprit de la forêt** de Phyllis Grant, l'histoire d'un jeune Micmac qui se fait apprendre les secrets de la vie par de discrets mentors.

Tzaritza | Theodore Ushev | 2006 | 7 min
(V.A. : **Tzaritza**)

Ma grand-mère repassait les chemises du roi | Torill Kove | 1999 | 10 min
(V.A. : **My Grandmother Ironed the King's Shirts**)

Fais bien attention! | Chris Cormier et Derek Cummings | 2006 | 8 min
(V.A. : **Mind Me Good Now!**)

Mamie | Janice Nadeau | 2016 | 6 min
(V.A. : **Mamie**)

Maq et l'esprit de la forêt | Phyllis Grant | 2006 | 8 min
(V.A. : **Maq and the Spirit of the Woods**)

Mamie et Mia | Émilie Villeneuve | 2018 | 3 min
(V.A. : **Granny and Mia**)

ORGANISER DES PROJECTIONS PUBLIQUES

Vous trouverez [ici](#) plus de renseignements sur la manière d'organiser une projection de l'ONF pour les RVF.

VOUS POUVEZ ÉGALEMENT CONTACTER :

JULIA DAWSON, ADJOINTE ADMINISTRATIVE | j.dawson@onf.ca

FLORENCE FRANÇOIS, AGENTE DE PROGRAMMATION | f.francois@onf.ca

rvf@onf.ca